

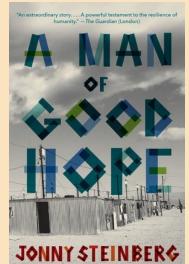
#### 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.416 2019-8-6

## 致读者信

#### 尊敬的各位读者:

本期电讯想与大家分享一本书与一篇研究报告。二者看似关系不大, 但都关乎移民。

前些天,一位美国好友给我发来电邮,希望我推荐一两本关于索马里的通俗读物,缘由是他正在读中学的儿子即将在缅因州参加一个旨在帮助索马里难民的暑期夏令营。我对于索马里实在所知甚少,但有幸接触过Jonny Steinberg的作品,于是向这位好友推荐了他2015年出版并广受好评的A Man of Good Hope(暂且译为《美好盼望之人》)。该书的作者Jonny Steinberg教授来自南非,是著名的非洲研究学者,现任教于英国牛津大学,其早期作品曾两获南非重量级的非虚构写作大奖——"艾伦·帕顿奖"(即Alan Paton Prize。注:艾伦·帕顿是南非著名作家,他的小说《哭吧!亲爱的祖国》(Cry, The Beloved Country)在南非可谓家喻户晓;艾伦·帕顿也是著名的反种族隔



离斗士,纳塔尔大学彼得马里茨堡校区的艾伦·帕顿档案中心就是以他命名,藏有大量种族隔离时期的珍贵档案,笔者曾在那里查阅过资料)。

#### (A Man of Good Hope 封面图片)

《美好盼望之人》也是一部基于真实故事的非虚构作品。主人公阿萨德·阿卜杜拉希出生于索马里首都摩加迪沙,受1990年代内战影响,年少的阿萨德被迫颠沛流离,先后经历了父亲逃亡、母亲被杀、兄长被强征加入民兵组织、被远亲收养直至被离弃、两次艰难的婚姻、遭受政治迫害和排外主义的暴力抢劫。居无定所的阿萨德生活上举步维艰,流浪足迹遍及索马里、肯尼亚、埃塞俄比亚、坦桑尼亚、赞比亚、津巴布韦和南非。抵达南非后,阿萨德为了养家糊口,在开普敦郊外著名的黑人棚户区"铁皮镇"(Blikkiesdorp)经营了一家小卖铺,但生活依旧穷困,经营所得不到南非最低工资的三分之一。

正是在这段时间,他向Jonny Steinberg讲述了自己的故事。原本以为在南非可以实现美好生活的阿萨德,很快发现自己与许多外来非洲移民一样,成为了南非社会日益蔓延的排外主义的受害者,特别是在像铁皮镇这样的黑人聚居区。2016年,阿萨德的故事被开普敦港口剧团(Isango Ensemble)以同名音乐剧的形式搬上了舞台,并在开普敦著名的第六街区博物馆(District Six Museum)上演,取得了极大的社会关注。Steinberg教授坦言,"事实上,这本书并非为阿萨德而写;恰恰相反,这本书是写给除他以外的所有人"。如今,生活在美国堪萨斯州的阿萨德本人也表示,他不会,也毫无兴趣去阅读这本讲述他自己故事的书。



(铁皮镇的生活,图片来自网络)

# PKUCA5+

#### 北京大学非洲研究中心 PKUCAS

#### 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.416 2019-8-6

## 致读者信

本期电讯想与大家分享的另一则信息是美国移民政策研究所(Migration Policy Institute)近期发布的题为《非洲国家放宽对中国公民的短期签证政策》的研究报告。该报告指出,在过去的5年里(2015-2019),中国护照的受欢迎度从全球的第94位提升至67位,反映出全球多数国家对于中国游客和商务旅行者持更加开放的态度。数据显示,中国2017年的海外游客达到了惊人的1.3亿人次,而且每次旅行的平均消费额居全球游客之首。在这一大的背景下,非洲多国也开始调整签证政策,拥抱来自中国的游客和商务旅行者。报告称,目前有27个非洲国家实现了对中国公民免签或落地签政策,其中不乏埃及、肯尼亚、埃塞和坦桑等非洲大国(如图)。一直实行相对严格的签证政

Visa-Free or Visa-On-Arrival Entry
Requirements for Chinese Passport Holders, 2019

Visa-Free Entry
Visa on Arrival

The Part of The Part

策的南非,也于2018年在金砖框架下实行了对中国商务旅客 免面签、10年多次往返的新签证政策。

有意思的是,该报告通过对比中国在非洲国家的投资的多少和该国对中国公民的签证政策的宽松程度指出,这两者并没有直接的相关性。应该说,这一新的签证趋势既体现了中国日益提升的国际地位和中国公民不断增长的境外旅游消费能力,也反映出很多非洲国家对于部分中国公民在国外非法滞留或从事不受欢迎经济活动的担心日渐降低。我们相信,当中国对外部世界持越来越开放的政策时,外部世界也将会以开放的姿态迎接中国。毫无疑问,新的签证政策对于无数已经或正试图走出去的中国企业和国内广大的旅游爱好者们是一个巨大的福音。

全球化时代一定会带来大规模的人口流动。然而,在浩

荡人流之中,既有像你我一样幸运的背包客和旅行者,也有成千上万像阿萨德这样苦难迁徙的人们。对于他们而言,美好盼望(Good Hope)是冲破命运枷锁的唯一旅途。

中心秘书长: 许亮 2019年8月7日

# 非洲山 PRUCAS

#### 北京大学非洲研究中心 PKUCAS

#### 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.416 2019-8-6

#### 中心活动

1、7月25日和30日,许亮博士在美国哈佛大学分别拜访哈佛大学非洲研究中心主任Emmanuel Akyeampong教授和哈佛大学非洲语言项目主任John Mugane教授,探讨在非洲研究和非洲语言教学等方面的学术交流合作的可能性。



2、7月29日至8月2日,李安山教授应邀参加在澳门大学召开的主题为"世界各地文学与比较文学的未来"的第22届国际比较文学大会非洲流散文学分论坛并作题为"The New Tribe: Its historical myth and present implications"(《新部落》的历史迷思与现实意涵)的发言。电子科技大学西非研究中心副主任邹涛教授为该分论坛组织人。

3、7月30日, 南非重要智库布伦特赫斯特 (Brenthurst Foundation) 基金会主任米尔斯博士 (Greg Mills) 与其助手Emily 访问北京大学,为其新书《非洲能否成为下一个亚洲》向林毅夫教授 访谈,刘海方陪同。



- 4、7月30日, 法国智库Strategic Research (IRSEM)研究员JULLIET Genevaz博士到北大,向刘海方访谈中非关系研究问题。
- 5、7月30日至8月7日,北京大学研究生院吉布提-埃塞俄比亚调研团本周继续在两国调研。足迹遍及企业、政府机构、大学、平民生活区等等。非洲研究中心多位老师和学生继续参与。(花絮如下)





# 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.416 2019-8-6

# 本期内容(Contents)

1. African Countries Relax Short-Term Visa Policies for Chinese in Sign of Increased Openness to China (In English)

全球对中国开放程度增加,非洲国家放宽对中国公民的签证政策(英文)

https://www.migrationpolicy.org/article/african-countries-relax-short-term-visa-policies-chinese

2. Artifacts from British and African museums show the transatlantic slave trade's inhumanity (In English)

跨大西洋奴隶贸易400周年之际,英国和非洲的博物馆馆藏展示该贸易的残酷面貌(英文)

https://qz.com/africa/1677639/africa-britain-artifacts-show-transatlantic-slave-trade-cruelty/

3. How Francophone Africa's France-backed CFA franc works and why it's controversial (In English)

非洲法郎如何运作以及它为何具有争议性(英文)

4、Kenya says it supports Chinese tech giant Huawei regardless of US policy (In English)继南非之后,肯尼亚也表示无视美国政策将继续支持华为(英文)

https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3020074/kenya-says-it-supports-chinese-tech-giant-huawei-regardless-us

5、Air traffic between China and Africa has jumped 630% in the last decade (In English)中非之间的航班在过去10年中增长了630% (英文)

https://qz.com/africa/1675287/china-to-africa-flights-jumped-630-in-the-past-nine-years/

6、Youthful politicians come of age (In English) 非洲多国出现青年领导的反对党 (英文)

https://mg.co.za/article/2019-08-02-00-youthful-politicians-come-of-age



# 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info No.416 2019-8-6

# 本期内容(Contents)

7、Day Zero: Lessons for cities in Global South (In English) 第零天: 开普敦的干旱和水荒对于全球南方城市的启示 (英文)

https://mg.co.za/article/2019-07-26-00-day-zero-lessons-for-cities-in-global-south

8、Civil servants' bonus in November (In English) 津巴布韦财政与经济发展部长承诺11月给公务员发放奖金,也督促私营企业提高工资待遇(英文)

https://www.herald.co.zw/civil-servants-bonus-in-november/

9、Focus on Africa: Uganda's Bobi Wine vows to end Museveni's rule (In English) 明星出生、37岁的Bobi Wine承诺在2021年大选中结束穆塞维尼的统治(英文)

http://en.rfi.fr/africa/20190730-focus-africa-uganda-mp-bobi-wine-kyagulanyi-people-power-vow-defeat-museveni-vote



# 北大非洲电讯 PKU African Tele-Info

《北大非洲电讯》之前各期均可从北京大学非洲研究中心的网站下载,网站的《北大非洲电讯》链接如下:

http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcfc046bd7

Back issues of *PKU African Tele-Info* can be downloaded from the following websites of Centre for African Studies Peking University. The following is the link.

http://caspu.pku.edu.cn/pages/documentlist.aspx?id=999bc355-51c3-4cf7-98da-dafcfc046bd7

#### 请关注北京大学非洲电讯 微信公众号



Please pay attention to PKU African Tele-Info WeChat public number



北京大学非洲研究中心致力于加强非洲研究,促进中非合作。以上内容并不代表北京大学非洲研究中心的观点,如需引用,请参见消息原出处。如需订阅或退订《北大非洲电讯》,请发送电子邮件至: pkucas@vip. 163. com

北京大学非洲研究中心 北京市海淀区颐和园路5号 北京大学国际关系学院

邮编: 100871 联系电话:

86-10-62751999; 86-10-62752941

传真: 86-10-62751639

中心主页: http://caspu.pku.edu.cn/

电子邮箱: pkucas@vip. 163. com

Center for African Studies
School of International Studies
Peking University
Haidian District, Beijing, China 100871

Tel: 86-10-62751999; 86-10-62752941

Fax: 86-10-62751639

Homepage: http://caspu.pku.edu.cn/

E-mail: pkucas@vip. 163. com